

Laajalahden asuntoalueella vallitsevia puutteita¹⁾, erään myydyin tontin maksutavan muuttamista²⁾, laina-anomuksia, takuiden myöntämistä ym.³⁾, häätöjen estämistä⁴⁾, rakentamisvelvollisuuden vakuutena olevien velkakirjojen luovuttamista ennen ko. velvollisuuden täyttämistä⁵⁾, Helsingin maatalouskerhoyhdistyksen toimintakertomusta⁶⁾, vesi-, viemäri- ym. johtojen sijoittamista⁷⁾, tonttien myymistä⁸⁾, uuden olympiakylän huoneistojen varaamista⁹⁾, vanhainkotien ja vanhusten asuntoloiden rakentamista¹⁰⁾, Lasten päivän tivolin sisääntuloalueen kunnostamista¹¹⁾, kaupungin siistimistä olympiakisoihin mennessä¹²⁾, Asunto-oy. Braahen valitusta¹³⁾, Toukolassa sijaitsevan asuinrakennuksen siirtämistä uuteen paikkaan¹⁴⁾, asuntorakennustoiminnan tehostamisen vaatiman organisation kehittämistä¹⁵⁾, ns. tilapäismajoituskomitean mietintöä¹⁶⁾, asuntotuotannon lisäämistä kaupungin hallintopiirissä¹⁷⁾, Herttoniemen kylässä ja Båtvikin yksinäistilalla olevien vuokra-alueiden järjestelyä¹⁸⁾, erään tapaturmakorvauksen maksamista¹⁹⁾, Suvannon- ja Roineentien kulmauksessa olevan urheilukenttäalueen siirtämistä urheilu- ja retkeilylautakunnan hallintaan²⁰⁾, Annalan tanssilavan toiminnan lopettamista²¹⁾, kaupungin yleishyödyllisten kiinteistö-osakeyhtiöiden tulovajauksen rahoittamista²²⁾, Oulunkylän asemakaavan laatimista²³⁾, muutoksen hakemista pakkolunastuskorvauksista tehtyihin päätöksiin²⁴⁾, vuokrien maksua, tarkistusta ym.²⁵⁾, Munkkiniemen ruotsinkielisen yhteiskoulun rakennuskustannusten vahvistamista ja maksamattoman kauppahinnan postponoimista²⁶⁾ sekä liikennelaitoksen uusien vaunuhallien piirustusten hyväksymistä²⁷⁾.

Lausuntoja annettiin lisäksi: huoneenvuokralautakunnalle²⁸⁾ omakotitalon kellarissa olevan saunan ja pesutuvan käyttämisestä asuntona; satamalautakunnalle²⁹⁾ Länsisataman huoltorakennusten paikasta sekä maistraatille³⁰⁾ tulenaran nestein vähittäiskaupparaston suurentamisesta ja bensiinisäiliön sijoittamisesta maan alle.

3. Kiinteistötoimiston maatalousosaston toimialaan kuuluvat asiat

A. Sundbäckin vuokramaat. Työnjohtaja A. Sundbäckille päätettiin³¹⁾ vuokrata tammikuun 1 p:stä 1950 joulukuun 31 p:ään 1954 Tapanilan kylässä sijaitsevasta kunnalliskodin tilasta RN 7484 sekä Suutarilan kylässä sijaitsevasta Björkbackan tilasta RN 139 ja Berttaksen tilasta RN 129 yhteensä 24.20 ha peltoa sekä alueilla sijaitsevat perunakellari, puimala ja 2 heinälataa yhteensä 96 500 mk:n vuosivuokrasta. A. Sundbäck luovutti samalla kaupungin käyttöön Helsingin maalaiskunnalta vuokraamansa 10.15 ha:n peltoalueen, mistä laskettiin vuokran vähennystä 42 500 mk vuodessa. Huhtikuun 1 p:stä 1951 vuosivuokra oli elinkustannusindeksistä riippuvainen, perusvuokrana 6 900 mk.

A. Sundbäckille vuokrattuihin maihin kuuluivat ne maat, jotka oli vuokrattu³²⁾ syyskuun 19 p:nä 1949 Helsingin maalaiskunnalle, joka kuitenkin oli luopunut vuokrauksesta allekirjoittamatta sopimusta.

Vuokralle annetut viljelysalueet. Kertomusvuoden aikana annettiin vuokralle seuraavat viljelysalueet:

1) Kiint. lautak. 6 p. maalisk. 477 §. — 2) S:n 20 p. maalisk. 569 §. — 3) S:n 20 p. maalisk. 578 §, 2 p. toukok. 891 §, 30 p. toukok. 1 097 §, 5 p. kesäk. 1 141 §, 19 p. kesäk. 1 252 §. — 4) S:n 3 p. huhtik. 674 §. — 5) S:n 3 p. huhtik. 684 §. — 6) S:n 24 p. huhtik. 814 §. — 7) S:n 24 p. huhtik. 820 ja 821 §, 2 p. lokak. 1 773 §. — 8) S:n 24 p. huhtik. 827 §, 30 p. toukok. 1 096 §, 14 p. elok. 1 441 §, 13 p. marrask. 2 051 §, 18 p. jouluk. 2 275 ja 2 277 §. — 9) S:n 24 p. huhtik. 832 §. — 10) S:n 2 p. toukok. 876 §, 30 p. toukok. 1 102 §. — 11) S:n 2 p. toukok. 885 §. — 12) S:n 8 p. toukok. 940 §, 12 p. kesäk. 1 206 §. — 13) S:n 30 p. toukok. 1 093 §. — 14) S:n 30 p. toukok. 1 101 §. — 15) S:n 5 p. kesäk. 1 155 §. — 16) S:n 5 p. kesäk. 1 156 §. — 17) S:n 5 p. kesäk. 1 157 §. — 18) S:n 12 p. kesäk. 1 200 §. — 19) S:n 19 p. kesäk. 1 249 §. — 20) S:n 3 p. heinäk. 1 296 §. — 21) S:n 28 p. elok. 1 512 §. — 22) S:n 23 p. lokak. 1 919 §. — 23) S:n 6 p. marrask. 2 009 §. — 24) S:n 20 p. marrask. 2 086 ja 2 087 §. — 25) S:n 23 p. tam-mik. 149 §, 13 p. maalisk. 540 §, 20 p. marrask. 2 092 §, 18 p. jouluk. 2 266—2 268 §. — 26) S:n 20 p. marrask. 2 095 §. — 27) S:n 27 p. jouluk. 2 314 §. — 28) S:n 17 p. huhtik. 738 §. — 29) S:n 19 p. kesäk. 1 250 §. — 30) S:n 17 p. heinäk. 1 350 §, 9 p. lokak. 1 829 §, 30 p. lokak. 1 962 §. — 31) S:n 27 p. helmik. 427 §. — 32) Ks. v:n 1949 kert. II osaa.

Alue	Vuokraaja	Vuokrankausi päättyy	Vuosi- vuokra, mk
Alberga RN 27 ⁵³ , n. 3.3 ha	Pienviljelijä T. A. Tuominen ³⁾	31. 12. 1951, sen jälk. v:ksi kerr. 2 kk:n irtisan. ajoin	1) 12 000
Haaga, peltoa 5.05 ha ja laidunta 0.85 ha	Maanviljelijä V. I. Saarisalmi ⁴⁾	31. 12. 1952	1) 11 000
» yhteensä 4.80 ha	Maanviljelijä V. I. Saarisalmi ⁵⁾	31. 12. 1952	10 000
» » 2.05 ha	Työntekijä E. Virtanen ⁶⁾	31. 12. 1952	1) 5 125
» Backas RN 27 ⁹¹ , n. 1.95 ha	Ajuri K. F. Wathén ⁷⁾	31. 12. 1951, sen jälk. v:ksi kerr. 2 kk:n irtisan. ajoin	1) 7 500
» » n. 5.70 ha	Ajuri A. Selin ⁸⁾	Kuten edellä	1) 22 350
» Tila RN 1 ³⁹ , 1.9 ha	Herra S. Hanhinen ⁹⁾	31. 12. 1952	1) 5 000
» Suoniityltä n. 6.15 ha	Maanviljelijä J. V. Vitick ¹⁰⁾	31. 12. 1951, sen jälk. v:ksi kerr. 2 kk:n irtisan. ajoin	2) 18 500
» » ym. yht. n. 2.85 ha	Hevosmies O. Metsäaho ¹¹⁾	Kuten edellä	2) 11 500
Herttoniemi, Mäkelä RN 4 ³ , yht. 16.60 ha	Helsingin poliisilaitos ¹²⁾	» »	2) 40 000
» RN 5 ²¹ , 0.45 ha	Maanviljelijä J. Henriksson ¹³⁾	» »	2) 1 550
» » 1.80 ha	Maanviljelijä A. Andersson ¹⁴⁾	» »	2) 6 000
» » ja Mäkelä RN 4 ³ , yht. 14.0 ha	Valtion eläinlääkintölaborato- rio ¹⁵⁾	31. 12. 1950, sen jälk. v:ksi kerr. 2 kk:n irtisan. ajoin	38 000
Kunnalliskodin tila RN 7 ⁴⁸⁴ , n. 0.1 ha	Työnjohtaja A. Sundbäck ¹⁶⁾	31. 12. 1954	7 300
Malmi, peltoa n. 1.45 ha ja lai- dunta 0.65 ha	Maanviljelijä K. Nummelin ¹⁷⁾	31. 12. 1951, sen jälk. v:ksi kerr. 2 kk:n irtisan. ajoin	2) 7 100
» Pehrs, peltoa 1.45 ha ja laidunta 1.22 ha	Maanviljelijä P. Turunen ¹⁸⁾	Kuten edellä	2) 8 000
» Pähls ja Stensböle, yht. n. 3.11 ha	Maanviljelijä I. From ¹⁹⁾	»	2) 16 500
» Pähls ja Stensböle, yht. n. 6.70 ha	Ajuri T. Heikkinen ²⁰⁾	»	2) 28 600
» Pähls ja Stensböle ja Haga, yht. 3.56 ha	Maanviljelijä K. Nummelin ²¹⁾	» »	2) 16 900
» Stensböle RN 1 ⁷ , 3.11 ha	Maanviljelijä V. Boström ²²⁾	31. 12. 1950, sen jälk. v:ksi kerr. 2 kk:n irtisan. ajoin	14 300
» » RN 1 ¹ , 2.3 ha	Maanviljelijä J. Judén ²³⁾	Kuten edellä	8 000
» Ströms RN 4, 0.37 ha	Maanviljelijä G. Öhrnberg ²⁴⁾	» »	2 400
» » ja Stormossaäng, yht. 0.6 ha	Maanviljelijä I. From ²⁵⁾	31. 12. 1951, sen jälk. v:ksi kerr. 2 kk:n irtisan. ajoin	2) 4 000
Malmin ja Kivikon kylistä yht. n. 13.78 ha	Maanviljelijä P. Saarinen ²⁶⁾	Kuten edellä	1) 60 000
Mellunkylä, Kila RN 1 ³⁴⁰ , peltoa 7.744 ha ja niittyä 4.0055 ha	Maanviljelijä E. Juurinen ²⁷⁾	31. 12. 1954	1) 61 000
Munkkiniemi RN 1 ¹¹²² , n. 12.32 ha	Maanviljelijä E. Saarisalmi ²⁸⁾	31. 12. 1951, sen jälk. v:ksi kerr. 2 kk:n irtisan. ajoin	2) 27 000
Oulunkylän kartano RN6, n. 2.20 ha	Työntekijä V. Vankala ²⁹⁾	31. 12. 1950, sen jälk. v:ksi kerr. 2 kk:n irtisan. ajoin	1) 12 000
» » » 4.30 ha	Maanviljelijä V.G.Lindström ³⁰⁾	Kuten edellä	1) 20 000
» » » ja Ny- bondas, yht. 34.47 ha	Maanviljelijä K. Lindbäck ³¹⁾	31. 12. 1951, sen jälk. v:ksi kerr. 2 kk:n irtisan. ajoin	2) 103 000
Oulunkylä, Saunapellosta 0.25 ha	Metsäteknikko E. Winqvist ³²⁾	31. 12. 1950, sen jälk. v:ksi kerr. 2 kk:n irtisan. ajoin	1 000
Pakila, Nystuga RN3 ²⁴³ , n. 0.85 ha	Herra S. Hanhinen ³³⁾	Kuten edellä	1) 4 250

1) Vuokra huhtikuun 1 p:stä 1951 riippuvainen elinkustannusindeksistä määrätyn perusvuokrin. —

2) Vuokra huhtikuun 1 p:stä 1952 riippuvainen elinkustannusindeksistä määrätyn perusvuokrin. —

3) Maa- ja metsätalousj. 5 p. jouluk. 85 §. — 4) Kiint. lautak. 8 p. toukok. 945 §. — 5) S:n

27 p. marrask. 2 148 §. — 6) S:n 8 p. toukok. 946 §. — 7) Maa- ja metsätalousj. 5 p. jouluk.

83 §. — 8) S:n 5 p. jouluk. 84 §. — 9) Kiint. lautak. 8 p. toukok. 944 §. — 10) Maa ja metsä-

talousj. 26 p. lokak. 73 §. — 11) S:n 26 p. lokak. 74 §. — 12) S:n 26 p. lokak. 69 §. — 13) S:n

26 p. lokak. 67 §. — 14) S:n 26 p. lokak. 66 §. — 15) S:n 17 p. helmik. 2 §. — 16) Kiint. lautak.

17 p. huhtik. 749 §. — 17) Maa ja metsätalousj. 29 p. syysk. 47 §. — 18) S:n 29 p. syysk.

52 §. — 19) S:n 26 p. lokak. 70 §. — 20) S:n 9 p. toukok. 39 §, 26 p. lokak. 68 §. — 21) S:n 9 p.

toukok. 39 §. — 22) S:n 6 p. huhtik. 22 §. — 23) S:n 17 p. helmik. 4 §, 6 p. huhtik. 36 §. —

24) S:n 17 p. helmik. 8 §. — 25) S:n 29 p. syysk. 62 §. — 26) S:n 5 p. jouluk. 87 §. — 27) Kiint.

lautak. 6 p. maalisk. 487 §. — 28) Maa- ja metsätalousj. 26 p. lokak. 75 §. — 29) S:n 6 p. huh-

tik. 33 §. — 30) S:n 9 p. toukok. 38 §. — 31) S:n 26 p. lokak. 77 §. — 32) S:n 6 p. huhtik. 30 §

33) S:n 6 p. huhtik. 20 §.

Alue	Vuokraaja	Vuokrankausi päättyy	Vuosi- vuokra, mk
Pukinmäki, Boxbacka RN1 ¹³⁹ , n. 1.10 ha	Jousiampumaseura Sagittarius ³⁾	Kuten edellä	1) 4 000
Pukinmäki, Boxbacka RN1 ¹³⁹ , n. 0.24 ha	Herra B. Kvarnberg ⁴⁾	» »	1 000
Tapanila, U62 RN6 ³⁹⁶	Työntekijä J.E.Ruotsalainen ⁵⁾	» »	1) 600
» Åsmus RN5 ¹³¹ , 500 m ²	Talonmies L. Kapp ⁶⁾	» »	1) 400
Tuomarinkylä, RN 1, 0.85 ha	Hevosmies M. Pöysti ⁷⁾	» »	1) 4 000
Vartiokylä, Orrbacka, Björkholm- en ja Skogland, yht. 8.75 ha	Tilanhoidtaja O. Gauffin ⁸⁾	31. 12. 1951, sen jälk. v:ksi kerr. 2 kk:n irtisan. ajoin	1) 25 000
Viikin, Vähä-Huopalahden, Mal- min ja Tapanilan kylistä yht. 9.10 ha	Helsingin maatalouskerho- distys ⁹⁾	Kuten edellä	1) 40 000
Viikinnmäki RN2 ⁴ , 0.45 ha	Työntekijä K. H. Levander ¹⁰⁾	» »	2) 2 500
» » n. 0.50 ha	Maanviljelijä M. Kuisma ¹¹⁾	» »	2) 2 000
» » n. 5 a	Herra K. Nummi ¹²⁾	31. 12. 1950, sen jälk. v:ksi kerr. 2 kk:n irtisan. ajoin	1) 500
» » n. 3 a	Herra K. Iivarinen ¹³⁾	Kuten edellä	350
Vähä-Huopalahti, yht. 5.0 ha	Ajuri K. Vilén ¹⁴⁾	31. 12. 1952	1) 12 000
» yht. 2.75 ha	Ajuri K. Vilén ¹⁵⁾	Kuten edellä	6 875
» yht. 0.65 ha	Ajuri K. Vilén ¹⁶⁾	31. 12. 1951, sen jälk. v:ksi kerr. 2 kk:n irtisan. ajoin	2) 2 500

Taulukossa mainittujen viljelysaluiden yhteydessä vuokrattiin lisäksi rakennuksia seuraavasti: hevosmies O. Metsäaholle Korpaksen lato; maanviljelijä G. Öhrnbergille lato; maanviljelijä I. Fromille lato; maanviljelijä E. Juuriselle asuinrakennukset, puuvaaja, kotieläinrakennus ja heinälato; maanviljelijä P. Saariselle 2 asuinrakennusta, vajaan katos ja kaivo; maanviljelijä E. Saarisalmelle 2 latoa; maanviljelijä R. Lindbäckille Oulunkylän kartanon rakennuksista talli, riihi, perunakellari ja 3 latoa; sekä tilanhoidtaja O. Gauffinille lato.

Jousiampumaseura Sagittariuksella oli oikeus aidata vuokra-alueensa ja pitää sillä 1.5 × 2.2 m:n suuruinen tauluvaja. Siihen saakka, kunnes aitaaminen oli toimitettu, saivat Pukinmäen tilan lehmät käydä alueella laitumella korvauksetta.

Eräitä taulukossa mainittuja vuokrasopimuksia hyväksyttäessä sanottiin irti vuokraajan entinen viljelysaluetta koskeva sopimus.

Kaarelan tila. Päätettiin¹⁷⁾ merkitä M. Holmbergin perikunnalle vuokratun Kaarelan tilan viljelyspinta-alaksi maaliskuun 15 p:stä 1951 alkavasta vuokravuodesta lähtien 86.6 ha, millä perusteella vastaiset vuokrat oli laskettava.

Stansvikin tila. Stansvikin tilan vuokra-alueen uudeksi vuokraajaksi päätettiin¹⁸⁾ hyväksyä maanviljelijä P. Salomaa huhtikuun 1 p:stä 1950 entisin vuokraehdoin.

Viljelysaluiden vuokraoikeuden siirrot. Kertomusvuoden aikana hyväksyttiin seuraavat viljelysaluiden vuokraoikeuden siirrot tammikuun 1 p:stä 1951 alkaen: Vartiokylässä sijaitsevan Björkholmén, RN 2²⁹², tilan ja kesämökin uudeksi vuokraajaksi leskirouva E. Wikström¹⁹⁾, Pakilassa sijaitsevan Nystugan, RN 3²⁴³, tilan 2.92 ha:n suuruisen peltoalueen ja heinäladon uudeksi vuokraajaksi hevosmies V. Hantula²⁰⁾, Alberga, RN 2⁷⁵³, tilan n. 3.7 ha:n suuruisen alueen sekä Leppävaaran kartanon navetan ja kalustovajan uudeksi vuokraajaksi leskirouva T. Ekqvist²¹⁾. Siirron yhteydessä vuokrat sidottiin indeksiin.

Helsingin maalaiskunnan vuokrasopimuksen peruuttaminen. Merkittiin²²⁾, että Helsingin maalaiskunta, jolle oli syyskuun 19 p:nä 1949 vuokrattu yhteensä 19.71 ha:n

¹⁾ Vuokra huhtikuun 1 p:stä 1951 riippuvainen elinkustannusindeksistä määrättyin perusvuokrin. —
²⁾ Vuokra huhtikuun 1 p:stä 1952 riippuvainen elinkustannusindeksistä määrättyin perusvuokrin. —

³⁾ Maa- ja metsätalousj. 6 p. huhtik. 27 §. — ⁴⁾ S:n 17 p. helmik. 3 §. — ⁵⁾ S:n 6 p. huhtik. 35 §. — ⁶⁾ S:n 6 p. huhtik. 21 §. — ⁷⁾ S:n 6 p. huhtik. 19 §. — ⁸⁾ S:n 5 p. jouluk. 93 §. —
⁹⁾ Kiint. lautak. 11 p. jouluk. 2 231 §. — ¹⁰⁾ Maa- ja metsätalousj. 29 p. syysk. 53 §. — ¹¹⁾ S:n 5 p. jouluk. 89 §. — ¹²⁾ S:n 6 p. huhtik. 23 §. — ¹³⁾ S:n 6 p. huhtik. 25 §. — ¹⁴⁾ Kiint. lautak. 15 p. toukok. 997 §. — ¹⁵⁾ S:n 25 p. syysk. 1 738 §. — ¹⁶⁾ Maa- ja metsätalousj. 26 p. lokak. 76 §. — ¹⁷⁾ Kiint. lautak. 11 p. jouluk. 2 233 §. — ¹⁸⁾ S:n 3 p. huhtik. 686 §. — ¹⁹⁾ Maa- ja metsätalousj. 29 p. syysk. 48 §. — ²⁰⁾ S:n 29 p. syysk. 57 §. — ²¹⁾ S:n 5 p. jouluk. 90 §. —
²²⁾ S:n 6 p. huhtik. 18 §.

suuruiset maa-alueet, oli ilmoittanut luopuneensa saman vuoden joulukuun 31 p:nä tästä vuokrauksesta.

Viljelysalueiden vuokrasopimusten irtisanominen. Merkittiin vuokraajan taholta irtisanotuiksi ja päättyviksi kertomusvuoden lopussa seuraavat vuokrasopimukset: maanviljelijä E. Klutaksen Malmin kylässä sijaitsevan Pehrsin tilan 1.50 ha:n suuruista peltoa ja Svarvarsin laidunta koskeva sopimus¹⁾, leskirouva A. Linnamäen 0.40 ha:n suuruista Karhusuonniittyä koskeva sopimus²⁾, maanviljelijä J. E. Juhavan Haagan Iso-niityltä vuokraamaa 3.5 ha:n suuruista peltoa koskeva sopimus³⁾, hevospies K. Cederbergin Haagan Suominiityn 2.60 ha:n suuruista aluetta koskeva sopimus⁴⁾, tehtailija K. A. Weisteen Malmin kylässä sijaitsevaa 1.60 ha:n suuruista aluetta koskeva sopimus⁵⁾, maanviljelijä P. Saarisen Kivikon ja Malmin kylistä vuokraamia yhteensä n. 18 ha:n suuruisia maita ja rakennuksia koskeva sopimus⁶⁾ sekä edesmenneen maanviljelijän K. Aallon Viikinmäki, RN 2⁴, tilan n. 2.10 ha:n suuruista aluetta koskeva sopimus⁷⁾.

Viljelysten huonon hoitamisen vuoksi päätettiin sanoa irti kertomusvuoden lopussa päättyväksi maanviljelijä G. Gustavssonin vuokrasopimus, joka koski Vartiokylän Skogland, Orrbacka ja Björkholmen tilojen, yhteensä 8.74 ha:n suuruisia viljelyksiä⁸⁾ sekä tehdastyöntekijä G. Häggille Herttoniemen tilasta vuokrattua 2.24 ha:n suuruista peltoa koskeva sopimus⁹⁾.

Helsinki—Hyrylän maantien laajentamisen sekä Oulunkylä—Haaga—Munkkiniemen kokooajohdon rakentamisen vuoksi päätettiin sanoa irti seuraavat vuokrasopimukset vuoden lopussa päättyviksi: Herra R. Erhon Oulunkylästä Nybondaksen tilasta vuokrattua, 0.28 ha:n suuruista peltoa koskeva sopimus, herra R. Lindbäckin vuokrasopimus, joka koski 27.27 ha:n suuruista aluetta ja eräitä rakennuksia Nybondaksen ja Oulunkylän kartanosta sekä herra O. Metsäahon, osaksi Korpaksen tilasta vuokrattuja 6.25 ha:n viljelysmaita koskeva sopimus¹⁰⁾.

Viemärin rakennustöiden vuoksi päätettiin sanoa irti E. Saarisalmelle Munkkiniemen tilasta vuokrattujen Isosuon, Pikkusuon ja Tiilisuon alueiden vuokrasopimus päättyväksi vuoden lopussa¹¹⁾.

Vuokralle annettujen viljelysmaiden hoidon parantaminen. Lautakunta päätti¹²⁾ antaa maa- ja metsätalousjaoston tehtäväksi suorittaa katselmuksia vuokratuilla alueilla vähintään kerran vuodessa ja velvoittaa jaoston antamaan lautakunnalle kertomuksen tuloksista jokaisen katselmuksen jälkeen.

Merkittiin¹³⁾, että oli suoritettu vuokra-alueiden tarkastukset kaupungin omistamilla tiloilla.

Kasvihuoneen rakentaminen Oulunkylään. Metsäteknikko E. Winqvistille myönnettiin¹⁴⁾ oikeus rakentaa vuokra-alueelleen Oulunkylään Nybondaksen tilalle RN 5¹ kevyt-rakenteinen kylmä kasvihuone sillä ehdolla, ettei kaupungille aiheutunut mitään menoja ja että vuokraaja siirsi rakennuksen pois vuokra-ajan päätyttyä tai muutoin vaadittaessa kuukauden kuluessa sekä puhdisti rakennuspaikan maatalousosaston hyväksymään kuntoon.

K. Pahlstenin vuokra-alue ja sähköpumppu. K. Pahlstenille päätettiin¹⁵⁾ vuokrata Malmilta Filppuksen tilasta RN 7²⁴¹ 4 aarin peltoalue, jolla olevaan kaivoon hänet samalla oikeutettiin rakentamaan sähköpumppu, sekä myönnettiin kaivon käyttö- ja vesijohdon pito-oikeus.

Kalliosuojan vuokraaminen varastoksi. Malminen E. E. oy:lle päätettiin¹⁶⁾ vuokrata juurikasvien ym. säilytyspaikaksi Mellunkylässä sijaitseva Bredbackan vuoren kalliosuoja n:o 4 lokakuun 1 p:stä alkaen toistaiseksi 2 kuukauden irtisanomisajoin 1 150 mk:n kuukausivuokrasta.

Latojen vuokraaminen. Maanviljelijä I. Fromille päätettiin¹⁷⁾ vuokrata Malmilla Pählsin tilalla RN 1⁴ sijaitseva lato kertomusvuoden ajaksi ja sen jälkeen vuodeksi kerrallaan 2 kuukauden molemminpuolisoin irtisanomisajoin 1 000 mk:n vuosivuokrasta.

¹⁾ Maa- ja metsätalousj. 29 p. syysk. 50 §. — ²⁾ S:n 26 p. lokak. 65 §. — ³⁾ S:n 5 p. jouluk. 82 §. — ⁴⁾ S:n 5 p. jouluk. 84 §. — ⁵⁾ S:n 5 p. jouluk. 86 §. — ⁶⁾ S:n 5 p. jouluk. 87 §; ks. s. 61. — ⁷⁾ S:n 5 p. jouluk. 96 §. — ⁸⁾ S:n 29 p. syysk. 55 §. — ⁹⁾ S:n 29 p. syysk. 63 §. — ¹⁰⁾ S:n 29 p. syysk. 56 §. — ¹¹⁾ S:n 29 p. syysk. 60 §. — ¹²⁾ Kiint. lautak. 23 p. tammik. 131 §; ks. v:n 1949 kert. II osaa. — ¹³⁾ Maa- ja metsätalousj. 11 p. heinäk. 45 §, 29 p. syysk. 61 §. — ¹⁴⁾ Kiint. lautak. 23 p. lokak. 1 922 §. — ¹⁵⁾ S:n 13 p. helmik. 324 §. — ¹⁶⁾ Maa- ja metsätalousj. 26 p. lokak. 71 §. — ¹⁷⁾ S:n 17 p. helmik. 6 §.

Oulunkylän kartanon RN 6 alueella oleva lato päätettiin¹⁾ vuokrata kuorma-autonkuljettaja A. Londénille heinäkuun 1 p:stä alkaen toistaiseksi 2 kuukauden irtisanomisajoin 2 500 mk:n vuosivuokrasta määrätyn lisäehdoin.

Tie- ja vesirakennushallitukselle päätettiin²⁾ vuokrata tammikuun 1 p:stä 1951 toistaiseksi 2 kuukauden irtisanomisajoin Tapanilassa Åsmuksen tilalla RN 5¹³¹ sijaitseva heinälato 3 000 mk:n vuosivuokrasta.

Maatalousosaston hoitoon määrätty kiinteistöt. Lautakunta päätti³⁾ antaa maatalousosaston hoitoon Suutarilan kylässä sijaitsevat, yhteensä n. 5 915 ha:n suuruiset Bertas RN 1²⁹ ja Tiemaa RN 1²⁸ nimiset tilat sekä Mellunkylässä sijaitsevasta Kilan tilasta RN 1³⁴⁰ 16.74 ha:n suuruisen alueen. Myöhemmin siirrettiin⁴⁾ maatalousosaston hallintaan lisäksi Suutarilan kylästä Björkbackan tila RN 1³⁹ ja Tiemaan tila RN 1²⁶ sekä Tapanilan kylästä Fattiggården niminen tila RN 7⁴⁸⁴, lukuun ottamatta siitä maalaiskunnalle jäävää osaa.

Merkittiin⁵⁾ tiedoksi, että tonttiosasto luovutti maatalousosaston hoitoon n. 26.50 ha entisiä perunapalstamaitaan Haagasta, Korpaksesta, Leppävaarasta, Oulunkylästä ja Pirkkolasta.

Bredbackan tilan päärakennus ja huvilarakennus päätettiin⁶⁾ siirtää syyskuun 1 p:stä maatalousosastolta talo-osaston hallintaan.

Haltialan tilan työnjohtajan virka-asunto päätettiin⁷⁾ laajentaa käsittämään 3 huonetta ja keittiön, yhteensä 78 m².

Työntekijäin asuntojen vuokrat. Työntekijäin perusteellisesti korjattujen asuntojen vuokrat päätettiin⁸⁾ vahvistaa.

Maatalousosaston työntekijöiden siirtäminen metsätalousosaston töihin. Päätettiin⁹⁾ hyväksyä maatalousosaston vakinaisten työntekijöiden siirtäminen talvikautena metsätalousosaston töihin.

Maataloustuotteiden inventoimishinnat. Päätettiin¹⁰⁾ hyväksyä kertomusvuoden inventoinnissa käytettävät maataloustuotteiden hinnat.

Maataloustyöntekijöiden luontoisetujen korvaushinnat. Maataloustyöntekijöille tai maatalousosaston henkilökunnalle myytävien viljatuotteiden, halkojen ja maidon korvaushinnat päätettiin¹¹⁾ vahvistaa marraskuun 1 p:stä 1950 alkaen.

Hyväksytyjä piirustuksia. Kertomusvuoden aikana hyväksyttiin seuraavat piirustukset: Pukinmäen kartanon navettarakennuksen korjaus- ja lisärakennustöiden piirustukset¹²⁾, Haltialan tilan vilja-aitan ja kalustovajan piirustukset¹³⁾ sekä Pukinmäen puutarhaan rakennettavan kurkku- ja pakkaushuoneen rakennuspiirustukset¹⁴⁾.

Jäiden otto Vantaanjoesta. Maatalousosasto oikeutettiin¹⁵⁾ myymään jäitä Vantaanjoesta 10 mk:n hinnasta m²:ltä.

Mainoskilpien pitäminen tienviittana sallittiin¹⁶⁾ joissakin tapauksissa määrätystä vuosikorvauksesta.

Oikeus kalastusvajan pitämiseen Vantaan suun itä-rannalla olevalla Reininniemiellä myönnettiin¹⁷⁾ herra A. O. Ellenbergille 700 mk:n vuotuisesta korvauksesta.

Kertomusvuoden viljelyssuunnitelmat merkittiin¹⁸⁾ tiedoksi ja maatalousosasto oikeutettiin suorittamaan eräitä viljelysmaiden tilapäisvuokrauksia satokaudeksi.

Karjatalouden järjestelyjä. Hyväksyttiin¹⁹⁾ eräitä järjestelyjä maatalousosaston karjatalouden työtalouden parantamiseksi.

Rikkaruohojen hävittäminen. Päätettiin²⁰⁾ kehoittaa rakennustoimistoa hankkimaan traktorivetoinen ruiskutus kone, jota käytettäisiin rikkaruohojen hävittämiseen kaupungin alueilta.

Esityksiä kaupunginhallitukselle tehtiin asioista, jotka mm. koskivat: erään apulais-

1) Maa- ja metsätalousj. 29 p. syysk. 49 §. — 2) S:n 29 p. syysk. 59 §. — 3) Kiint. lautak. 30 p. tammik. 183 §. — 4) S:n 13 p. helmik. 299 §. — 5) Maa- ja metsätalousj. 29 p. syysk. 58 §. — 6) Kiint. lautak. 4 p. syysk. 1 579 §. — 7) S:n 27 p. helmik. 429 §, maa- ja metsätalousj. 17 p. helmik. 10 §. — 8) S:n 17 p. helmik. 15 §, 5 p. jouluk. 91 §. — 9) S:n 5 p. jouluk. 94 §. — 10) S:n 5 p. jouluk. 95 §. — 11) S:n 26 p. lokak. 79 §. — 12) Maa- ja metsätalousj. 17 p. helmik. 12 §, kiint. lautak. 13 p. maalisk. 541 §. — 13) Maa- ja metsätalousj. 17 p. helmik. 11 §, kiint. lautak. 13 p. maalisk. 542 §. — 14) S:n 27 p. marrask. 2 149 §. — 15) Maa- ja metsätalousj. 17 p. helmik. 5 §. — 16) S:n 17 p. helmik. 13 §, 6 p. huhtik. 32 §, 11 p. heinäk. 43 §. — 17) S:n 6 p. huhtik. 26 §. — 18) S:n 6 p. huhtik. 29 §. — 19) S:n 29 p. syysk. 54 §. — 20) S:n 6 p. huhtik. 28 §, kiint. lautak. 17 p. huhtik. 748 §.

työnjohtajan viran palkkaluokan korottamista¹⁾, vanhojen rakennusten purkamista ja pois siirtämistä²⁾, vapautusta O. Leppiojan maksettavaksi määrätystä korvauksesta³⁾, Pitäjänmäellä sattuneen ladon palon korvaamista⁴⁾ sekä Talin kartanon päärakennuksen korjaamista ja kunnostamista⁵⁾.

Lausuntoja kaupunginhallitukselle annettiin mm. asioista, jotka koskivat: Talin golfkentän vuokraamista Helsingin golfklubille⁶⁾, Tervalammen työlaitoksen johtajan maanvuokrausanomusta⁷⁾, autonkulj. T. Puurusen vapauttamista autovaurion korvaamisesta⁸⁾.

4. Kiinteistötoimiston metsätalousosaston toimialaan kuuluvat asiat

Maanviljelijä G. Oleniuksen vuokra-alue. Maanviljelijä G. Oleniukselle päätettiin⁹⁾ vuokrata 6 000 mk:n vuokrasta kesäkaudeksi 0.537 ha viljelysmaata sekä laidunta Oy. Hiekka toiminimeltä ostetusta alueesta. Laidunkauden alkaessa oli tarkistettava, ettei laitumeksi tullut metsästä sellaisia kohtia, joissa oli taimistoja.

Muutos Malmin sähkölaitoksen sähkölinjasopimukseen. Lautakunta päätti¹⁰⁾ poistaa Malmin sähkölaitoksen kanssa tehtävästä sähkölinjasopimuksesta 8. kohdan, jonka mukaan kaupungilla oli oikeus, jos se halusi, irtisanomisen jälkeen lunastaa johto irtisanomisen aikaan arvioitavasta, johdon teknillistä arvoa vastaavasta hinnasta.

Metsätalousosaston hoitoon määrätty tilat. Kiinteistölautakunta määräsi¹¹⁾ metsätalousosaston hoitoon Etelä-Kaarelessa sijaitsevasta Björkbackan tilasta RN 2³ 2.3 ha:n suuruisen alueen sekä Helsingin maalaiskunnan Tikkurilan kylästä seuraavat tilat: Hiekka RN 1⁵⁷, Hiekka 2 RN 1⁶⁵, Hiekka 1 RN 1⁶⁷, Hiekka 3 RN 3⁴⁵, N:o 1 RN 5⁷⁵, N:o 2 RN 5⁹⁷, N:o 3 RN 5⁷⁹, N:o 6 RN 5⁸¹, N:o 7 RN 5⁸³ ja N:o 8 RN 5⁸⁵.

Laajalahden laidunmaiden vuokraaminen. Laajalahdesta päätettiin vuokrata kesäkaudeksi laitumena käytettäväksi maanviljelijä T. Ekqvistille 3 ha:n suuruinen alue 3 000 mk:n vuokrasta¹²⁾ ja Helsingin varuskuntapataljoonalle entinen hevoslaitumensa hiukan supistettuna 25 000 mk:n vuokrasta¹³⁾. Viimeksi mainitulle päätettiin¹⁴⁾ lisäksi vuokrata sama laidunalue kesäkaudeksi 1951 sekä Laajalahden korttelin n:o 28 tontit n:o 3 ja 4 yhteensä 30 000 mk:n vuokrasta, johon oli tehtävä indeksitarkistus kesäkuussa 1951.

Haltijavuoren alueen muodostaminen ulkoilualueeksi. Kaupunginvaltuuston tammi-kuun 25 p:nä tekemän päätöksen mukaisesti¹⁵⁾ kiinteistölautakunta antoi metsätalousosaston tehtäväksi¹⁶⁾ yhteistoimin urheilu- ja retkeilytoimiston kanssa laatia ehdotuksen Haltijavuoren alueelle suunniteltavasta ulkoilualueesta.

Vanhankaupunginlahden luonnonsuojelutoimenpiteiden väliaikainen järjestäminen. Lautakunta päätti¹⁷⁾ määrätä kaupunginmetsänhoitajan E. E. Erkkilän hoitamaan kaupunginhallituksen päätöksen mukaisesti Vanhankaupunginlahden luonnonsuojelutoimenpiteiden valvontaa toistaiseksi ja samalla siirtää soutuveneen ja kieltotaulut metsätalousosaston hallintaan.

Metsästysoikeudet. Merilinnustajat, Lauttasaaren merilintusuojeluyhdistys, Helsingin kala- ja erätoverit sekä Helsingin palomiesten metsästysseura nimisille yhdistyksille päätettiin¹⁸⁾ myöntää syysmetsästyslupa kaupungin omistamille ulkosaarille ja -luodoille sekä niiden välisille vesialueille lokakuun 1 p:stä joulukuun 31 p:ään vuodeksi kerrallaan, mutta enintään viideksi vuodeksi, ellei oikeutta kaupungin taholta peruutettu viimeistään metsästyskautta edeltäneen syyskuun 10 p:nä. Metsästyslupasta perittiin 1 500 mk:n vuotuinen korvaus.

Lauttasaaren merilintusuojeluyhdistykselle myönnettiin myös lupa kevätmetsästyksen erällä ulkosaarilla ja -luodoilla kertomusvuoden toukokuun 20 p:ään saakka ja myö-

¹⁾ Kiint. lautak. 27 p. helmik. 428 §, maa- ja metsätalousj. 17 p. helmik. 9 §. — ²⁾ Kiint. lautak. 20 p. maalisk. 582 §, 9 p. lokak. 1 831 §, maa- ja metsätalousj. 29 p. syysk. 51 §. — ³⁾ Kiint. lautak. 27 p. maalisk. 636 §. — ⁴⁾ S:n 22 p. toukok. 1 058 §. — ⁵⁾ S:n 5 p. kesäk. 1 165 §. — ⁶⁾ S:n 15 p. toukok. 999 §. — ⁷⁾ S:n 14 p. elok. 1 442 §. — ⁸⁾ S:n 28 p. elok. 1 515 §. — ⁹⁾ S:n 17 p. huhtik. 751 §. — ¹⁰⁾ S:n 30 p. tammik. 199 §. — ¹¹⁾ S:n 30 p. tammik. 183 §, 8 p. toukok. 922 §. — ¹²⁾ S:n 15 p. toukok. 1 003 §. — ¹³⁾ S:n 15 p. toukok. 1 004 §. — ¹⁴⁾ S:n 11 p. syysk. 1 638 §. — ¹⁵⁾ Ks. tämän kert. I osan. s. 52. — ¹⁶⁾ Kiint. lautak. 6 p. helmik. 254 §. — ¹⁷⁾ S:n 17 p. huhtik. 757 § ja 19 p. kesäk. 1 234 §; ks. tämän kert. I osan. s. 209 — ¹⁸⁾ Kiint. lautak. 20 p. maalisk. 586 §, 11 p. syysk. 1 640 §, 18 p. syysk. 1 683 §, 2 p. lokak. 1 780 §, 16 p. lokak. 1 878 §.